

<b>1</b>	<b>Einleitung.....</b>	<b>9</b>
<b>2</b>	<b>Das Spanische in Kolumbien.....</b>	<b>13</b>
<b>3</b>	<b>Sprache, Norm und Dialekt: Abgrenzung der Begriffe und Definitionen.....</b>	<b>21</b>
<b>4</b>	<b>Dialektale Gliederung des Spanischen in Kolumbien.....</b>	<b>27</b>
	4.1 Sprachliche Merkmale und Charakteristika der Super- und Unterdialekte.....	34
	4.2 Gründe für die dialektale Zweiteilung des Spanischen in Kolumbien.....	47
<b>5</b>	<b>Die Frage der spezifischen Merkmale des kolumbianischen Spanisch.....</b>	<b>50</b>
	5.1 Besonderheiten auf der phonetischen Ebene.....	53
	5.2 Besonderheiten auf der morphosyntaktischen Ebene.....	58
	5.3 Besonderheiten auf pragmatischer Ebene.....	62
	5.4 Besonderheiten auf lexikalischer Ebene.....	65
<b>6</b>	<b>Soziolinguistische Aspekte.....</b>	<b>78</b>
	6.1 Das Phänomen des <i>parlache</i> .....	80

<b>7 Indianersprachen in Kolumbien und ihr Einfluss auf das Spanische: Einführende Bemerkungen.....</b>	<b>100</b>
7.1 Sprachkontakt zwischen dem Spanischen und den indigenen Sprachen: historischer Rückblick und Konsequenzen.....	105
7.2 Gegenseitige Beeinflussung des Spanischen und der indigenen Sprachen.....	109
7.3 Lexikalische Indigenismen im kolumbianischen Spanisch.....	110
7.3.1 Quechuismen.....	113
7.3.2 Muisquismen.....	115
7.3.3 Karibismen.....	117
7.3.4 Tupí-Guaranismen.....	117
7.3.5 Schlussfolgerungen.....	119
7.4 Der afrikanische Einfluss auf das kolumbianische Spanisch.....	122
<b>8 Indigene und Kreolsprachen in Kolumbien: Klassifikation, Charakteristika und Status quo.....</b>	<b>124</b>
8.1 Geographische Verteilung und Klassifizierung nach Sprachfamilien	124
8.2 Fallbeispiele: Paez und Wayuú.....	137
8.2.1 Die Paez im Departamento de Cauca.....	137
8.2.2 Die Wayuú im Departamento La Guajira.....	140
8.3 Kenntnis- und Forschungsstand über die Indianersprachen im heutigen Kolumbien.....	151
8.4 Gemeinsame Charakteristika und Merkmale der Indianersprachen.	158
8.5 Spanisch-afrikanischer und spanisch-portugiesischer Sprachkontakt.....	165
8.6 Kreolsprachen.....	168
8.6.1 Das Palenquero.....	169
8.6.2 Das englische Kreol von San Andrés und Providencia.....	171
8.7 <i>Las lenguas gitanas</i> : Roma und ihre Sprachen in Kolumbien.....	173
<b>9 Gesellschaft, Staat und Sprachenpolitik aus historischer Perspektive.....</b>	<b>184</b>
9.1 Bevölkerung und Sprachen zur Zeit der Conquista.....	185
9.2 Die Sprachenpolitik der spanischen Krone in der Kolonialzeit.....	191
9.3 Minderheiten- und Sprachenpolitik im 19. Jahrhundert.....	194
9.4 Die wichtigsten Entwicklungen im 20. und 21. Jahrhundert.....	199
9.5 Exkurs: Die Verfassungen von 1886 und 1991 und die damit verbundene Sprachpolitik.....	211
<b>10 Ethnische Bildung und aktuelle Sprachpolitik.....</b>	<b>222</b>
<b>Literaturverzeichnis.....</b>	<b>244</b>